

Laotien



www.traleho.fr

1. Accueil

ການມາເຖິງ

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :
ເພື່ອເຮັດໃຫ້ການເຂົ້າເຖິງການບໍລິຫານຂອງທ່ານແລະສ້າງໄຟລ໌ຂອງທ່ານ, ຂອບໃຈສຳລັບການນຳສະເຫນີ:



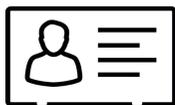
Votre pièce d'identité ou votre passeport

ໃບຢັ້ງຢືນຕົວຫນັງສືຫຼືຫນັງສືຜ່ານແດນຂອງທ່ານ



Votre carte Européenne de santé

ບັດສຸຂະພາບຂອງເອີຣົບຂອງທ່ານ



Votre carte d'assurance privé

ບັດປະກັນໄພສ່ວນຕົວຂອງທ່ານ



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງການຢັ້ງຢືນຂອງທ່ານກັບ ER ຈະເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງທ່ານ

2. Votre attente

ການລໍຖ້າຂອງທ່ານ

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



ເມື່ອບັນທຶກຂອງທ່ານຖືກສ້າງຂຶ້ນ, ນັ່ງນັ່ງຢູ່ໃນບ່ອນນັ່ງສີແດງຢູ່ທາງຫນ້າພະຍາບານ, ພວກເຂົາຈະໂທຫາທ່ານທັນທີທີ່ເວລາຂອງທ່ານມາ.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

ໃນເວລານີ້, ຢ່າກິນ, ດື່ມຫຼືສູບຢາ.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



ຖ້າອາການເຈັບຂອງທ່ານເພີ່ມຂຶ້ນ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ພະຍາບານຜູ້ທີ່ສາມາດໃຫ້ທ່ານຫາຍໃຈ

3. Votre prise en charge avec l'IAO

ການສະຫນັບສະຫນູນຂອງທ່ານກັບພະຍາບານ

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

ທ່ານຈະນັ່ງຢູ່ໃນຫ້ອງທີ່ງຽບງາມ, ບ່ອນທີ່ທ່ານຈະອະທິບາຍໃຫ້ພະຍາບານເຫດຜົນສໍາລັບການຍ້າຍຢ່າງຍາມຂອງທ່ານ.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hospital.



ພະຍາບານຈະຂໍໃຫ້ທ່ານໃສ່ແຂນສະແດງວ່າທ່ານຊື່ແລະນາມສະກຸນຂອງທ່ານ, ຮັກສາທັງຫມົດເວລາທີ່ທ່ານຢູ່ໃນຫ້ອງສຸກເສີນຫຼືໃນໂຮງຫມໍ.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hospital.



ເພື່ອອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ກວດເບິ່ງທ່ານຫມໍ, ພະຍາບານອາດຈະຂໍໃຫ້ທ່ານແຕ່ງຕົວດ້ວຍເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມຂອງໂຮງຫມໍ.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

ເມື່ອຖາມຄໍາຖາມຂອງພະຍາບານບ້ານທີ່ຖືກຖາມ, ນາງຈະພາທ່ານໄປບ່ອນທີ່ດູແລເພື່ອລໍທ່ານຫມໍ.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

ຄອບຄົວຂອງທ່ານຈະບໍ່ສາມາດທີ່ຈະມາກັບທ່ານໃນເຂດການເບິ່ງແຍງໄດ້, ພວກເຂົາຈະຕ້ອງລໍຢູ່ໃນຫ້ອງການ.

4. La consultation médicale

ການປຶກສາຫາລືທາງການແພດ



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

ນັກສຶກສາທາງການແພດຈະມາກວດສອບທ່ານແລະຂໍຖາມທ່ານອີກຕື່ມເພື່ອສືບຕໍ່ສອບເສັງ.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



ອີງຕາມສະຖານະການສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ທ່ານຫມໍບາງຄັ້ງຈະຂໍເອົາການເບິ່ງແຍງ, ເຊັ່ນການກວດເລືອດ, ການສອບເສັງເຊັ່ນວິທະຍຸຫຼືເຄື່ອງສະແກນ, ຫຼືອາດຈະຂໍໃຫ້ທ່ານຮັກສາ.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

ຫຼັງຈາກການກວດເລືອດ, ມັນໃຊ້ເວລາປະມານ 1:30 ໂມງເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຜົນ.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



ຖ້າທ່ານຫມໍຂໍໃຫ້ທ່ານສະແກນ, ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການສະແກນໃນມື້ (ຫຼືເວລາກາງຄືນ), ແຕ່ບາງຄັ້ງກໍ່ມີການສະແກນຫຼາຍຢ່າງໃນມື້ດຽວກັນແລະການລໍຖ້າອາດຈະມີເວລາສອງສາມຊົ່ວໂມງ.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



ພວກເຮົາຂໍໃຫ້ທ່ານບໍ່ກິນຫຼືດື່ມຈົນກວ່າທ່ານຫມໍຈະໃຫ້ທ່ານອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານ, ບາງຄັ້ງຂໍໃຫ້ທ່ານຢູ່ໃນທ້ອງຂອງທ່ານ.